

572  
1974/2

სამიეროვანი  
საბჭოო კულტურის  
მუზეუმი



1974 მდგრადალი N10

“სოხუმი”



ნახატი თამაზ ხელიშვილისა

# მერ გაეზარდე ჩემი აც

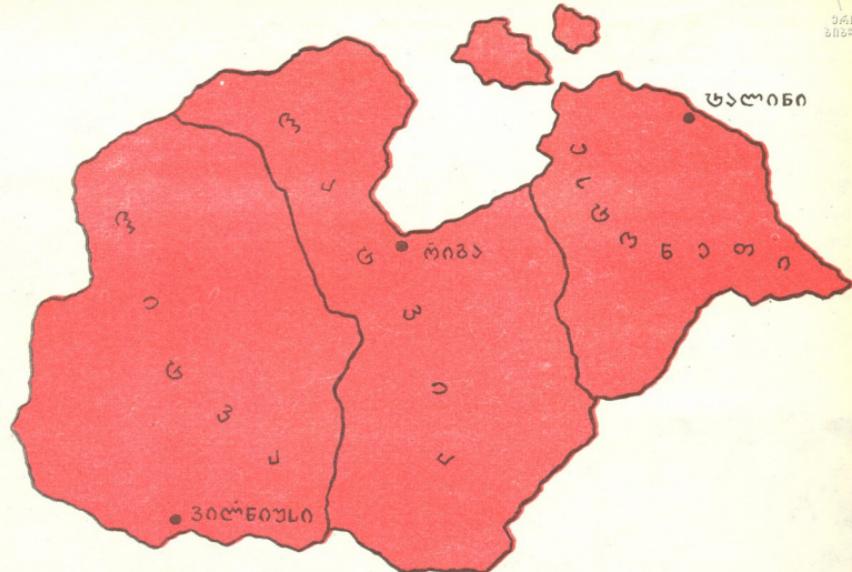
ნოღა გვამაცეპ

აფერუმ შენა ბიჭობას,  
ბიჭუნავ ცეროლებავ;  
ახალი ჩანთა გვიღოა,  
შიგ გიღებს „დედენა“,“  
სკოლიდან მოგაქვს ზუთები.  
სიხარული და ძხენა,  
მასულშე დექსებს ჭიპჭიკებ,  
არ მოგველად ენა,  
შენ გაეზარდე დედას,  
შე, ღერის ალმაზრენავ.

ნახატი ზემო დეისამისა

12. 47





## პირველი ჭირი საბურთო



## ჭირი საბურთო

### ლაგვი

ლატვიის საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკა შეიქმნა 1940 წელს.  
რესპუბლიკა იყოფა 26 რაიონად.  
მოსახლეობა — ორმილიონნახვა-  
რამდე კაცი.

დედაქალაქი — რიგა.

### ლიგვი

ლიტვიის საბჭოთა სოციალისტური რესპუბლიკა შეიქმნა 1940 წელს.  
რესპუბლიკა იყოფა 44 რაიონად.

მოსახლეობა — სამ მილიონზე ცო-  
ტა მეტი.

დედაქალაქი — ვილნიუსი.

### ესტონეთი

ესტონეთის საბჭოთა სოციალის-  
ტური რესპუბლიკა შეიქმნა 1940  
წელს.

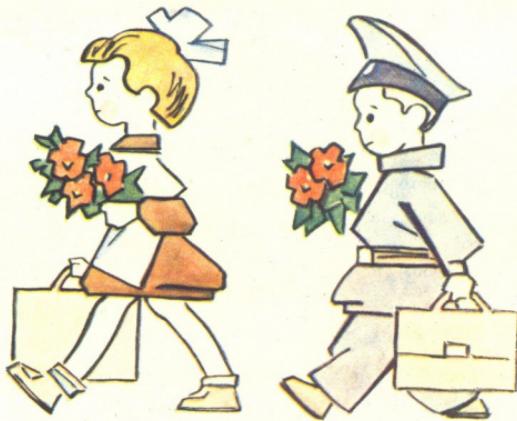
რესპუბლიკა იყოფა 39 რაიონად.  
მოსახლეობა — ორმილიონნამდე კა-  
ცი.

დედაქალაქი — ტალინი.

# პირველი კლასი

ოთარ ვახვშილი (ლატვია)

ჩვენ სკოლა გვაქვს ახალი,  
ღამაზი და მაღალი.  
ჩა გასაკვირვედი —  
მოგვწონს სიტყვა პირველი,  
ციფრიც მოგვწონს პირველი;  
ანბანს ვიწყებთ ხვალ,  
ზეგ ჯაფრიშვებთ თვებას.



## ზღარბი და დათვი

### რივერი სხაჩული

ერთმა ბატონმა მხატვარი დაიბარა და უბრძანა, ოთახის კელლებზე დათვები დაინსატო.

— ჯაჭვებით დაეხატო დათვები, თუ უჯაჭვოდო? — იკითხა მხატვარი.

ბატონმა ითვიქრა, ჯაჭვებიანი დათვების დახატვა უფრო ძვირი ელირებათ და უჯაჭვოდო, — უბრძანა.

მხატვარმა შეასრულა ბატონის ბრძანება და წაიდა.

გავიდა ცატა ხანი და დათვები კელლები-დან გაძექრნენ: მხატვარს ისინი უხეირო სა-ლებავით დაეხატა და მალე გამოხუნდა.

ბატონი განრისხდა, მხატვარი დაიბარა და პასუხი მოსთხოვა:

— რად მირსხდებით, ბატონი! თქვენ უჯაჭვო დათვების დახატვა მიბრძანეთ. ჰო-და, რახან დათვები დაბმული არ იყვნენ, ადგნენ და, ტყისაკენ მოუსვესო.

ამ ხემრიბაზე ბატონმა ბევრი იცინა და მხატვარს ჯაჭვებიანი დათვების დახატვა უბრძანა.

ესტონური ხალხური ზღარბი

ზღარბი შორეული მოგზაურობიდან დაბრუნდა და დათვს მიაითხა.

— შენ ბუნაგში ერთი პატარა კუთხე იქნებ ჩემთვისაც გამოძებნო, სიცივისაგან რომ არ გა-ვიყონო! — თხოვა ზღარბა დათვნიას.

დათვს შეცოდა ზღარბი და ბუნაგში შეიძა-ტია.

გავიდა რამდენიმე ღლე. ზღარბი გათბა, მო-ლონიერდა, აიბრუძნა. ისე მოშინაურდა და გა-თამამდა, გეგონებოდათ, დათვი კი არა, ზღარ-ბია მასპინძლიონ.

— ჩემო ძვირფასო სტუმარო, — უთხრა ერთ-ხელ დათვა, — როგორც ხედავ, ჩემი ბუნაგი ვიწროა, ორივე ვერ ვეტევით, კარგი იქნება, თუ შენ გზას ეწევიო.

— მეც მაგას ვფიქრობ, — მიუგო ზღარბმა, — ამ ბუნაგში მარტო მშევნივრად მოვთავსდები. მოდი და, შენ წადი სხვავანი.

დათვს უნდოდა, ზღარბისთვის საკადრისი პა-სუხი გაეცა, მაგრამ ზღარბმა ეკლები წამოჲყარა და დათვი ახლოსაც არ მიუშვა. რაღას იზამდა დათვნია, ადგა და ახალი ბუნაგის ძენანა შე-უდგა.

ამაზე იტყვიან: გარეული მოვიდა, შინაური გააგდონ!

# ଧାରୁଳୀଙ୍କା

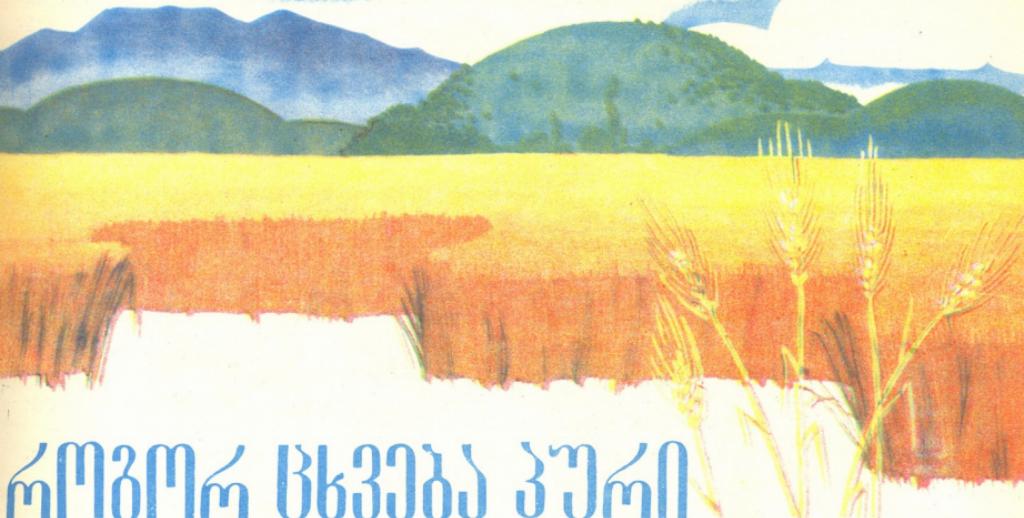
ବୈଜ୍ଞାନିକ ଖାଦ୍ୟାବା

ଧାରୁଳୀଙ୍କା, ଧାରୁଳୀଙ୍କାଲୋଚ  
ପ୍ରେର ଗାନ୍ଧା ତାତ୍ପରୀକେ ଫୁଲିବା.  
ପ୍ରେର ଅମରିଶ୍ଵରିଠା ତାତ୍ପରୀତ,  
ପ୍ରେର ଅମରିଶାକ୍ତା ଫୁଲିବା.

ରାତ୍ରି ଫୁଲିବା,  
ଫୁଲିବା,  
ଫୁଲିବା ରାତ୍ରି  
ଦୁଃଖରୂପିନୀ-ଦାରୀରାଫିତ ହୁଏଇରା.  
ଏହିବେଳା ଗାନ୍ଧାରା ଏହିବେଳା  
ହୁଏଇରା ରାତ୍ରି ତାତ୍ପରୀତାରା.  
ରାତ୍ରି,

ରାତ୍ରି ମନ୍ଦିରରେ;  
ଧାରୁଳୀ ଧାରୁଳୀରାଲୁଚ ତାତ୍ପରୀତା,  
ନ୍ଯେ ମିରିଦାନାର ମନ୍ଦିରରେ,  
ପ୍ରିଯେବି ଶୁଣ ମତଲାଦ ଧାରୁଳୀରା.  
ରା ମେରୀ ଧାରୁଳିନିର  
ଧାରୁଳିନିର, ଧାରୁଳୀଙ୍କାଶ.  
ବେଳା ପ୍ରେରାତ୍ମକିର୍ଷ ଧାରୁଳୀଙ୍କା  
ପ୍ରେରାର୍ଥ ମୁହଁଙ୍କି, ପ୍ରେରାର୍ଥ ମୁହଁଙ୍କି.  
ନାହାରି ପରାଶର ପରାଶରି





# როგორ ხევება კური

ნახატი თეატრ ჩირინაშვილისა

ლეილა ერავა

დედამ სუფრა გაშალა. მაგიდაზე პური შემოდგა.

საიდან მოიტანა პური? მიძასუხებთ:—მა-ლაზიდანო. მალაზიაში საიდანღა გაჩნდა?—პურის ქარხნიდან, არა?

...ვინც სოფელში ყოფილა, ალბათ უნახავს აღალანებული პურის ყანები, ზღვასავით რომ ღელავა... მაგრამ რამდენი ჯაფაა დახარჯული მის მოვლა-პატრონობზე: უნდა მოხნა, დაფარუხო, დათესო... გამოზაფხულზე ნათე-სი მწვანედ აბიბინდება, წამლიზრდება, და-თავთავდება და დაბურდება. ჭოდა, დაწყება მკა, ღეწვა, განიავება-გასუფთავება: გადარ-ჩეულ ხორბალს წისქილეომბინატებში გზავ-ნიან დასუფვავად.

მერე კი ფქვილით სავსე ტომრები პურის ქარხნებისაკენ მიემართებიან.

პურის ქარხანაში განსაკუთრებული სინათ-ლე და სისუფთავეა: სარქესავით პრიალებს კედლები და იატაკი. მანქანებთან თეთრხა-ლათანი აღამანები ტრიალებენ. ქარხნის დასათვალიერებლად მოსული სტუმბრიც უსათუოდ თეთრ ხალათში უნდა გამოეწყოს.



լցովովո ազրութիս թյունեցնեցու մոայշտ ქար-  
սաճ՛մ, այ մաս կը հրան և անյօնացքցէն.

ցալրովո լցովովո ցրեցլո լարու ո՞րմո-  
ցնու հագուս, հոմլոցնալ և սոլուսքն է չեցու.  
սոլուսքն է լցովովո, սուցարու և թյալու  
նցլ-եղա որաց ցրութանցնու և որմալ  
ոյլցա. պյունա որմա հացնու ցալացու, սա-  
դաւ ոտք սաստա տօլու ոտքնու. հանցնուան  
լցութն և ծոյպնու ոմիս: յս որմա լցուց-  
քա, ծուրո ցալու ու և հծոլու ռոմ ցամո-  
ցուցը. ոտես սաստու ՝ գուցնեցն էն՝ նշմցց,  
որմա ասալու „մշնացրութանցու“ ըմխացքա.

աելա ցոմսանեցլո մանյանցն է յերու լցքա:  
սեցածքա լցութն և խարուսն որմա սեցա-  
թանց մանյանցն օ օնուցքա. ազմուան հյունու  
թյունացը ռոմ չեմունցէն, ամուն որմա մանըն  
լցը մոնթցլու. յս բարար-աբարա մանյանցն էր  
սթրաֆա և լց նշութացը նշութացն և որմ-  
սայրեցլո մանյանցն այն լցութացն շնաս. ման-  
յան որմա յարց և օտասելուսուցու, տանձար  
նաթութն էրուս, մերու էր յա յարացքն այսո-  
ցն. յարացքն որմա 40—45 թյուտ կուցք  
„ուսցնեցն“, մերու թյացքն ցալայշտ և ան-  
դապու լցութու լցութացն տաւս.

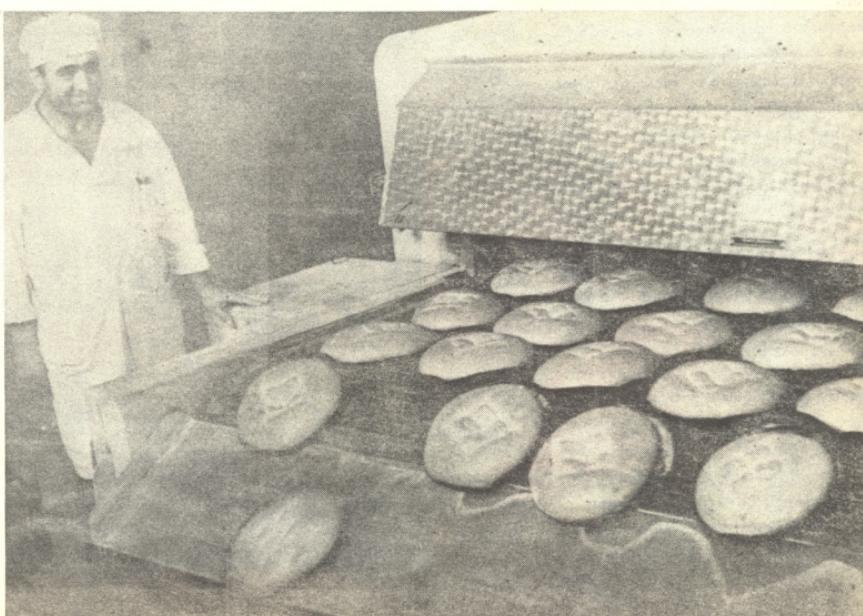
լցութու լուն թյուտ տալուցու լցութու  
նակարա ռոմ ան-  
տցն, մինս նունան, նշաց ցամութեցու, մո-  
մուցուու: հալու նաեցար սատու քամություն  
կուրս թյուուան ցամուանիրյացըցն և սանո-  
ւուսայցն ցնացնան. սանուու թյունու տարուցն  
մոցացուցն, ողոնդ ամ տարուցն թյունցն էն  
նապալու այսրու այսուցա. տարուցն ածլա-  
ցամութեցան կուրու ցրութու և մալանիցն  
ցնացնցաւ.

լցութն կուրու յերյու լցութարտ, հալ-  
ցան ցեմուուցլու և տան մոյի, մոփուալու  
լցուրուսա. ու օցու, հալում? յերյու մոյրու  
սուտու մոտեցլու և ա մայարու ցամույլա. ռա շն-  
ուուլու ոյ մայունու? ցոննեց եռմ առ հայուն  
ցումն? առ, մայարու սասմեցլուսացն մունց-  
նա, սասմեցլու որ սպացլու լցութուա.

առ, յարեանստան համբիրուցը նշուլա մանյանցն,  
նցդ լուն ասուցն այսրու ՝ մշուրու».

յս մանյանցն մալանիուսայցն մոիհիյարուն,  
ռոմ լցութն մացուաս ասալու կուրու առ մոայ-  
լուցն!

Գործ Պատաճ եահեալուուսա





— რას აკეთებ, მანანა?  
— იპ, შენა ხარ, მაიკო?  
მომებისარე დაიკო,  
მოსაფალი აცილოთ!

## შემოჯგომა

J. გრგაზვილი

მოაქვთ და მოაქვთ ყურძენი,  
მიღამო ქარვისფერია,

სოფელში მაჭრის სუნი დგას,  
გოგო-ბიჭები მლერიან.

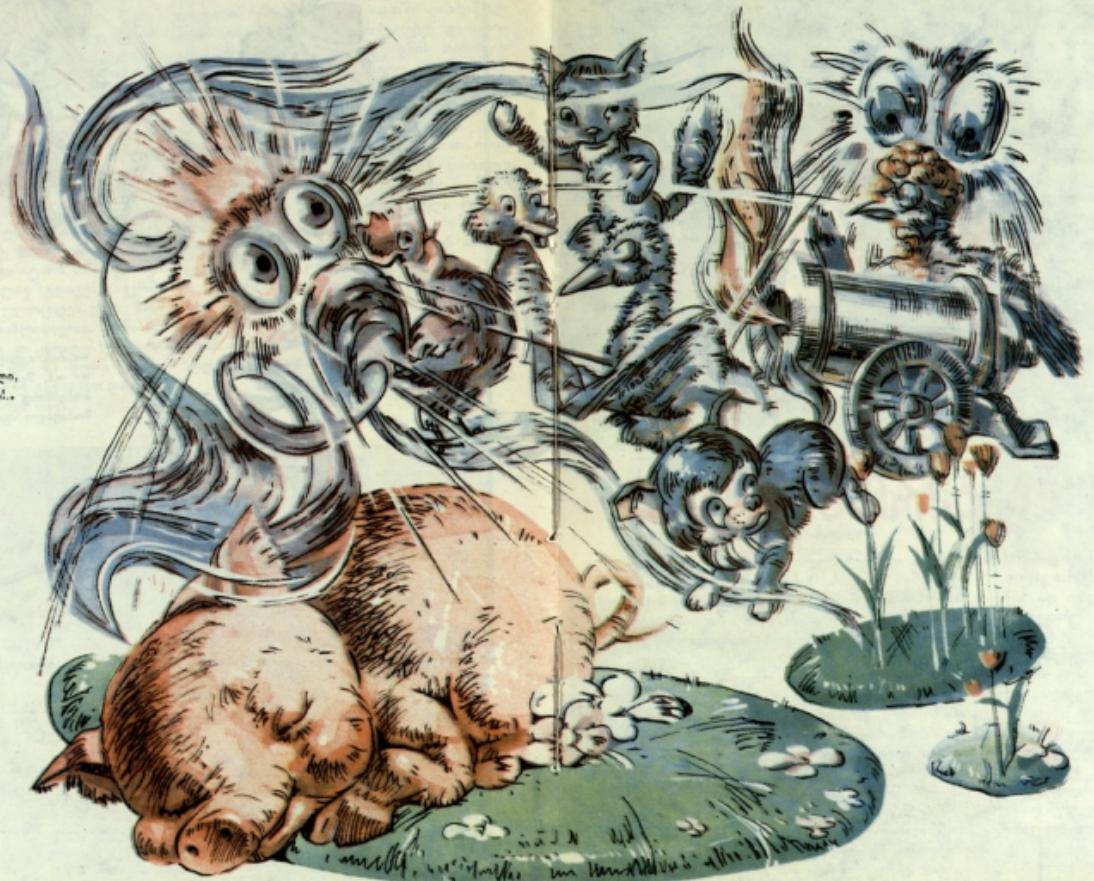
# დორის სიზმარი

კიბი თელავი

მ.,  
ხო,  
ხო,  
ხო,  
რა ჩემია!  
რა კაცია!  
რა გამოია...  
კადა  
ქმით  
დატრანსფუ—  
ქოთაშ  
ცავის  
ნუჯინაში...  
ბაბა  
ზეპი  
მომიარევა,  
მამილა  
ცავაში  
დაგდევ!  
ატავა ერთი ღრუანცულა,  
ატავა ერთი დაკადაკა...

მ.,  
ხო,  
ხო,  
ხო,—  
რა გრძელევა!  
რა გრძელენი!  
რა ზამზამი...  
ინდუსტრია  
შტრაპის ბუნება  
დაუმიზნი  
ჰარაპაზი...  
აორია  
შტრა-მოკურე,  
ვერ ცონილობს  
ძალით პატრიონი...  
ლევა  
კასიონ  
ატურულა  
და ძალილობა  
ჭრუში ნადობა...

აორია  
შტრა-მოკურე,  
ვერ ცონილობს  
ძალით პატრიონი...  
ლევა  
კასიონ  
ატურულა  
და ძალილობა  
ჭრუში ნადობა...



ნახარ თავა ემისვიდა  
ცავით და დაკადა  
თვალინ მაღლა  
კაბას  
ვცა  
დათონია  
კოლონ  
კატა...  
ბრძოლის ფელი  
დაცურულება  
ერთ  
შეძერებლივ  
მიერთა...

იცავ ლორი  
და მიცვალი  
საზრისო ქერძობა  
ხელე ფართ...  
ღორი ფართ  
— მირთ მო  
დაშრება ხლაფევი...

გალდობა  
და რას ხედავს  
აზრი  
აზრი  
აზს ერჩის,—  
კურდელის,  
კაბას  
ძალას და ქათაშს,  
თამბობა აქეთ  
ერთმანეთში.

ღორისცელა  
რომ ნაგრინბად  
სხვთ დაუმის,  
სხვათ ხილონ,  
მის წილი  
სავალუად  
სულ გატერნებს  
უკეთესლილობათ...



# კათილი ბეჭერი ბუხა

რავაზ ინაგვალი

რასაც ახლა ვიაშბობ, ზღაპარი არ არის,  
თუმცა, შეგიძლია, ზღაპარადაც ჩათვალო.

იყო არი ბუ, ძალიან ბებერი და საბრა-  
ლობელი ბუ. შევიღები აღარ უჩნდებოდათ,  
ისხდნენ ვეგბა მუხის ფულუროში და ან ეძი-  
ნათ, ან არადა, თავიანთ უბედურებაზე ბუზ-  
ლუნებდნენ: —შუ-ბუ! შუ-ბუ! ბუ! ბუ! —რა-  
ლა ჩვენი სიცოცხლე, რისთვისდა ვარსე-  
ბობთ ქვეყანაზე.

რაც შებინდდებოდა, ფაფხურით, აქეთ-  
იქით ქნაობით მივიღოდნენ ფულუროს პი-  
რას, გადაიხდავდნენ დაბლა, რამდენჯერმე  
ორმად ჩისუნაქველნენ სუფთა ჟარს, ფრთებს  
შეატყებდნენ, გასწევგამოსწევდნენ და შერე-  
ერთმანეთი მიყოლიერით გამოფრინდებოდ-  
ნენ გარეთ.

— შუ-ბუ! შუ-ბუ! —მძიმედ დაფარფაშებდ-  
ნენ ტყით შემოზღუდულ ველებში და ეწე-

რებში, აგიზგიზებული ყვითებით  
ექცედნენ თაგვებს; ხან მიწაზე ჯდებოდნენ,  
ხან ისევ აფრინდებოდნენ; თუკი თოთ თაგვს  
მაინც მოინალირებდნენ, ამითაც დიდად ქმა-  
ყოფილი იყვნენ. —ბებრებს ხომ ძალიან ცო-  
ტა საჭმელი ჰყოფნით, ბუებსაც და ადამია-  
ნებსაც! —გათვენდებისას დაბრუნდებოდნენ თა-  
ვიანთ ფულუროში და ისხდნენ და ისტდნენ, —  
ან ეძინათ, ერთმანეთისთვის ზურგშექცეუ-  
ლებს, ან არადა, ძილითაც გულგადალეულე-  
ბი, ისევ თავიანთ უბედობაზე იწყებდნენ  
ბუზლუნს.

— შუ-ბუ-ბუ! შუ-ბუ-ბუ!

მაგრამ ერთ საღამოს მათ ცხოვრებაშიაც  
მოხდდა ახლი ამბევი.

ის იყო, ბებერი ბუები ფულუროდან უნდა  
გამოფრინილებუნენ, რომ უჩვეულო ხმა. შე-  
მოისმათ. გახედეს გარეთ, გადასწიის დიდი,

ძალიან ადვილად მოძრავი თავები, ჩაიხედეს  
ძირს და რას ხედავენ: მთლად პატარა ბავშვი,  
ძალიან ლამაზი პატარა ბავშვი,—რომ ვერც  
კი გაარჩევ, ბიჭი თუ გოგო,—შემოსულა  
ტყებში, დღას, ძლიერს დღას მუხის ძირის, ხმელ  
ფოთლებში და ბალახებში, ფუნჩულა ხელები  
თვალებთან მიუტრინია და ტირის, ტირის.

ბებერმა ბუებმა ერთმანეთს შეხედეს,—ამ  
ბავშვს აქ რა უნდაო, —მაგრამ რადგანაც არც  
ერთმა იცოდა ეს და არც მეორემ, ისევ ძირს  
დაიწყეს ყურება.

იტირა პატარა ბავშვმა, დაიღალა ტირი-  
ლით, დაიწყო ქანაობა, ჩაჯდა ბალახებში,  
იქაც იტირა, ჩამოუცვიუდა ხელები მუხლებ-  
ზე, ჩაეკიდა თავი, ჩქვა ბალახებში მოიუწ-  
რა, ისედაც პატარა, მთლად დაპატარავდა  
და იმ ტირილსა და სლუკუნში ჩაეძინა.

ბებერი ბუები ერთმანეთს უყურებდნენ  
გ იზებისა ყვითელი თვალებით, რა ვქნათ  
როგორ მოვიქცეთო.

- შესცვდება.—ოქვა დედა ბუმ.
- შესცვდება.—მიუგო მამა ბუმ.
- ლამლამბით ახლა უკვე ძალიან ცივა.
- მართალია, ლამლამბით ძალიან ცივა.
- გათენებისთვის შეიძლება თრთვილიც  
კი დადო.
- შეიძლება, ნამდვილად დასცებს.
- მშინ ხომ მთლიდ გაიყინება?
- გაიყინება, გაიყინება,—ორჯერ გაიმეო-  
რა მამა ბუმ.
- მერე რა მშვენიერი ბავშვია!
- პატარა ყველა მშვენიერია.
- მაგასაც ხომ დედა ეყოლება?



- დედაც ეყოლება და მამაც.
- ჩავურინდეთ და ფრთხი გადავთაროთ.
- გადავთაროთ, გადავთაროთ.

ფულუროლან გამოიტანდნენ, ერთი-ორ-ჯერ შემოუარეს წრედ,—შუ-ბუ! შუ-ბუ!— დასახლდნენ შმინრე ბავშვე, ფრთხი ის სულ ახლოს მაჭქონდათ, მათი ნიავი თმას უცახ-კახებდა, მაგრამ ბავშვი არ გატოვებულა. პაშინ ერთი წინ ჩაუჯდა, მეორე—უკან—ვევ-ბერთელები, თვალაბალაპლაბებულები, მთ-ლიად უურალდებად ქცეულნი, იქაც რამდენ-ჯერმე გაიმეორეს:—შუ-ბუ! შუ-ბუ! და რაკი ბავშვა არც ახლა შეატოკა არაფრი, ფრთხი-ლად, აქეთ-იქით გადაწევ-გადმოწევით მიუ-ხლოვდნენ, გაშალეს დიდი, მსუბუქი, თბილი ფრთხი, ბავშვს მთელ სიგრძეზე გადაუარეს და ასე გაშეშდნენ.

პო, რა მშევნიერი სანახავები იყენენ ერთ-მანერისითის ყბა-ყბას მიღმეული ორი თვა-ლებგიზისა ბუ და მათი ფრთხი ბის ქვეშ შმი-ნარე ბავშვი!

ამოვიდა მთვარე, ამოჰყვა მუხებისა და რცხოლების ერთმანეთში გადახლართულ ტოტებს. ბალახებს ჯერ ცვრის წვერილ-წვრილი წვერები დაეფადა, მერე ის წვერები თანდათანიშით გამკვრივდნენ. აცივდა, აცივ-და, იქვე, სულ ახლოს, დახტოლდნ ციკვე-ბი, დაცუცუნებდნენ თაგვები და დედოფლები, სადლაც ამოიხატაფა აფთარმაც. მაგრამ ბებერი ბუები მაინც გაშეშებულები ისხდნენ.

ისინი ამაყალთავაღერილები გადასცემდნენ თავიანთი სხეულის სითბოს პატარა, ძლიან პატარა ლამაზი ბავშეს. პატარებს ხომ დამ-ლამობით ცველას სტირდება სითბო,—ბუებ-საც და ადამიანებსაც!

გათენებისას ტყეში ხმაური ატყდა. მოის-მ ძალებისა და თოფების ხმები. ბუებმა ერთხსნ კი ითმინეს, მაგრამ მერე ვეღარ გა-უძლეს შიშს, აფრინდნენ და მუხის ცულუ-როს შეაფარეს თავი.

მოცვილნენ ძალები, ატყებს ყეფა, მოირ-ბინეს ადამიანებმაც, მოანათეს ფარნები, ჩაი-ჩოქეს ბავშვთან, იყვნენ ასე... მერე აიყვანეს ხელში, დაუწყეს კოცნა, ხელებით უსინჯავ-დნენ სხეულს, უკვირდთ, თბილი რომ იყა... ისკეც იყურებოლდნენ, ღმერთს სწირავდნენ მაღლობას. ბებერი ბუებისკენ კი არავის ამოუხედას.

ბებერი ბუები თავიანთ ფულურიში ისხდ-ნენ. ხან ტყის სიღრმისკენ მიმავალ ადამია-ნებს უყურებდნენ, ხან ერთმანეთს შეხედავ-დნენ. როცა ცველანი გაუჩინარდნენ, ფულუ-როში ჩაღრმავდნენ, კრუსუნით, მხრების აწე-ვით შეუტევის ზურგი ერთმანეთს, ჩაიწიეს, ჩაიწიეს, თავი მხრებში ჩარგეს, სანამ ჩაიძი-ნებდნენ ჩვეულებისამებრ აბუზლუნდნენ:

— შუ-ბუ! შუ-ბუ!—რაღაა ჩვენი სიცოცხ-ლო.

მაგრამ ძალიან მალე გაჩუმდნენ, შემობ-რუნდნენ, გვერდი გვერდს მიჰყუდეს, თავი-თავს და ასე ჩაიძინეს.



# კოცერტი საქათხეული

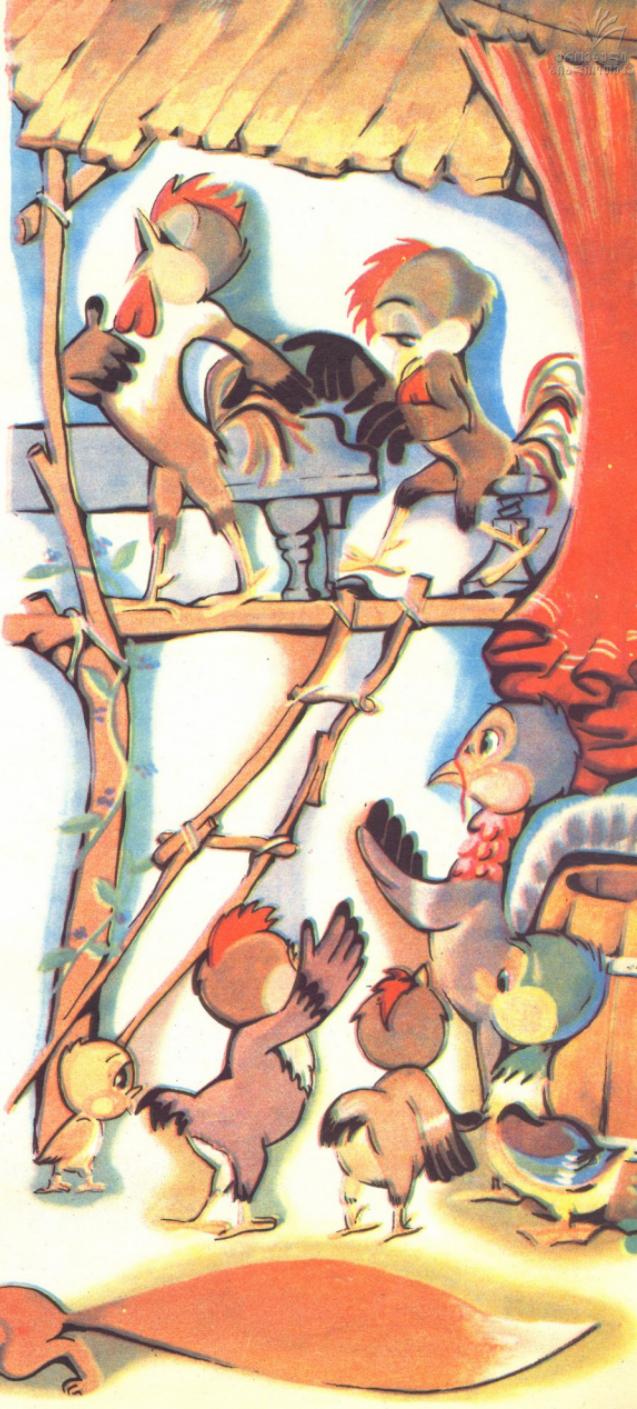
ალექსანდრე გაგაჩაძე

საქათმეში კოცერტია  
უჩვეული, არნახული,  
ყველა აქეთ მოიჩინას  
მსუებანი და გალაზული.  
ღობე-ღობე, მინდორ-მინდორ  
მოდიან და იჩქარიან,  
ბილეთებს იქ ყიდულობენ,  
სადაც მწვანე ჭიშკარია.  
დარბაზში და კულისებში  
კაკანი და ყაყანია,  
კითხულობენ:  
— ეს ვინ არის?  
— კარგად მღერის?  
— ახალია?  
აპა, ორმა მამლაყინწამ  
მოაგორა როიალი,  
მას მამალი მიუსკუპდა  
წითელიბილოიანი.

\* \* \*

რახანია საქათმესთან  
დაცუნცულებს მელია,  
შიგნით სიცილ-ხარხარია,  
ხიფათს სულ არ ეღიან.  
კარგად იცის მეღაკუდამ;—  
სიფრთხილეა მთავარი,  
მერე ისე დაიყიდა,  
როგორც ყიყილი მამალ!  
და გაჩიმდა,—ეშმაკობა  
გულში ემაყება,—  
არც კი სუნთქავს, გარიბდული  
უცდის კარის გაღებას.  
არაფრიდ არ აშინებს,  
მართლაც რეინის გული აქვს...  
მაგრამ უცდ სიდაზნაც  
კისერში სწოდა მურია!

ნახატი ბესო ხილაშვილისა





## მენახშირე და ორი შეფისპილი

ერთი მენახშირე ესპანეთს მიღიოდა. გზად ორი მეწისქვილე დაემგზავრა, დაძმობილ-დნენ და ერთად გასწიეს.

კარგა მანძილი იარეს მხიარული მასლაა-თოთ.

ამასობაში საგზალიც შემოიღლიათ: გუდა-ში ერთი მუქა ფქვილილა შეემორჩნოდათ. მეწისქვილეებმა იფიქრეს, მენახშირე გულუ-ბრყვენი კაცია, ადგილად მოვატუშებთ:

— მოღი, ამ ფქვილით კვერი გამოვაც-ხოთ,—თქვა ერთმა.

— პატარა გამოვა,—არ დაეთანხმა მეორე.

— რა ვუყოთ მერე. რაც გამოვა—გამოვა!

— ეგრე იყოს! მაგრამ ერთი კვერი რა სა-მად გასაყოფია!

— მაშინ, ვინც ამაღამ კარგ სიზმარს ნა-ხავს, იმან შევამს.

მენახშირეს ხმა არ ამოუღია.

საღამოს კვერი გამოაცხეს და დასაძინებ-

ლად მუხის ძირას წამოწვენ. მეწისქვილეებმა ხერინეა ამოუშეეს, მენახშირე კი ვერა და ვერ დაიძინა. იწრიალა, იტრიალა; ბოლოს აღა და შეჭამა კვერი.

დილით მეწისქვილეებმა სიზმრის მოყოლა დაიწყება:

— წესელ, ვითომ, ორმა ფრთოსანმა ანგე-ლოზმ ცაში გამაქანა, იქიდან ჯოჯონეთს რომ დაუყეროდეთ:

სიტყვა მეორემ ჩამოართვა:

— შენი არ იყოს,—მეც ც ირმა ანგელოზმა პირდაბირ სამოთხეში შემაბრძანა და...

— კაი შიში კი მაჟამეთ.—თაეში ხელი შემოიკრა ეშმაქმა მენახშირემ:—მეც, ცაში აურენილები რომ დაგინახეთ, ვიფიქრე: ამათ თავს კაი ამბავი არ არის—მეთქი. ავდეჭი და, თქვენი სულის მოსახსენებლად კვერი შევ-ჭამი.

ფრანგულიან თარგმნა გ. ლოლამა

# განვითარებული შემოქმედები

## ჭადრი

### 6 წ 20

თუ მეუკეთება და ეტლს შორის ყველა უჯრა ცარიელია ე. ი. — : ფიგურები (მხედრი, კუ ან ლაზიერი) ჟევე გა-მოყვანილია საწყისი პოზიციონალ (იხ. პირველი დიაგრამა), მოთამაშებს შეეძლოა სელა გააკეთოს წრილორულად ორი ფი-გურით: შეუის და ეტლით:

ამისათვის საჭიროა: შეუკე გადაიყეანოთ ერთი უჯრის გამოზოვებით ეტლის მხარეს, ხოლო ეტლი დაქვეც შეუკეს გვერდით, პირველივე უჯრაზე, მეორე მხრიდან (იხ. მეორე დიაგრამა).

ამ სელას როქი ეწოდება.

როქი არ შეიძლება:

1) თუ მეუკე ან ეტლი არ იმყოფებან საწყისი პოზიცია-ში, ან დაუბრუდნენ საწყის პოზიციას, მაგრამ ჟევე გაგა-თებული აქვთ სელა.

2) თუ მეუკე, ან რომელიმე უჯრა მეუკესა და ეტლს შო-რის იმყოფება მოწინაღმდეგის შიგურის შექარის ჟევეშ (იხ. მესამე დიაგრამა).

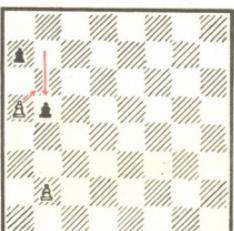
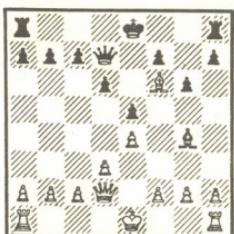
## განვითარებული შემოქმედები

თუ საწყისი პოზიციიდან პაიგი გადაადგილდა ერთბაშად ორ უჯრაზე, მაგრამ გადაკვეთა მოწინაღმდეგის პაიგის შე-ქარის ჟევეშ მყოფი უჯრა, მაშინ მოწინაღმდეგის პაიგის შეეძ-ლია იგი აიკვინოს ჩეულელერიეთ წესით, როგორც ეს მეორე დიაგრამაზე ნაჩვენები. (მაგრამ თუ თორმეობი აქა სხვა სელას გააკეთებენ, შემდეგ მათ ჟევე აღარა აქვთ უფლება აიკვინონ პაიგი).

აყვანის ასეთ განსაკუთრებულ შემთხვევას „გავლაზე აყ-ვნა“ ეწოდება.

გახსოველება:

მ ს ე დ ა რ ი. ერთადერთი ფიგურაა, რომელსაც შეეძ-ლია გადახტეს როგორც მოწინაღმდეგის, ისე საკუთარ ფი-გურებს.





## ვაჭავნები

ესე ლალი

მაღლებივით წაიყიდნენ  
ვახტანგი და მურადი.  
ვახტანგია ლონიერი,  
მურადი კი გულადი.

მაგრამ ღონე ას უშველის.  
ხერხი იცის მურადმა,—  
ერთი სარმა და ვახტანგი  
დააწვინა გულადმა.



## გამოცანა

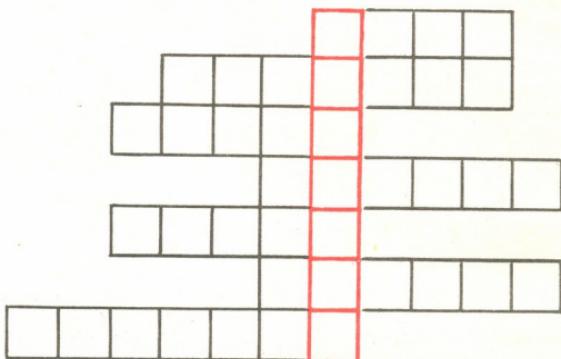
ერთობის ესრულება

წითელი მზეთუახავი  
ბნელში ზის კარგა ხანია,  
თვითონ თუ ცხრაკლიტულშია,  
გარეთ უყრის თმანია.

## ენის გასატესი

ვევენ გართავა

დაბლიშ დაბლით დაბლის დოლი  
გასია და დაბლად.  
დოლი დაბლიშ დაბლალაო,  
დაბლის უთხრა ლამარიძე.



## თავსაზესი

შეაქცეთ ცარიელი უჯრედზი ხილულის  
სატელიძით ისე, რომ ფერად უჯრედში მი-  
ვიღოთ საქართველოს ერთა ქაფის სახელ-  
წოდება.

შეადგინა ქ. ქუთაისის 32-ე საშუალო  
სკოლის მოსწავლეები ბეჭა ბობოშიძემ.

# ლეკციას



მა



ჩაჭა

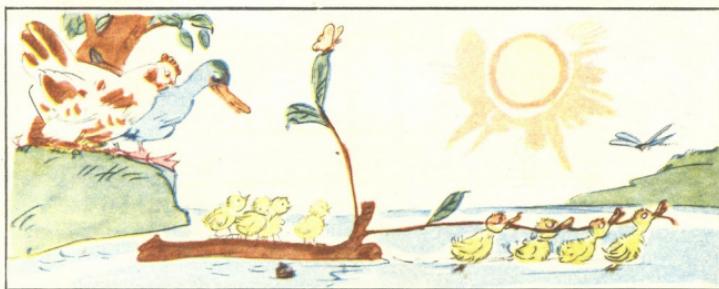
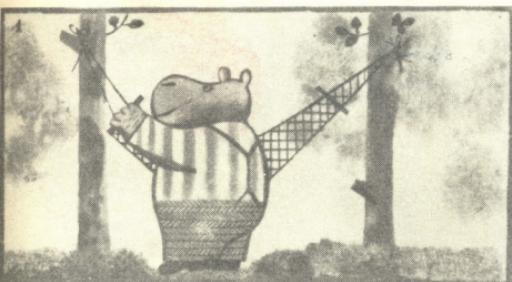


ს



მოუ

შეადგინა მცხეთის რაიონის, მუხრანის საშ. სკ. მოსწავლებ  
დალი სარუაშვილმა.



## სოფარი რედაქტორი მ ზენ ან ვაჟავაძე 0 0 1 6 0

სარეადიციო კოლეგია: კავშირი გომიავილი, ლილა ერამი, გაეცალა მრავალი დღი, კინ შეადგინა მონაცემის ერთობლივი მიმღები (პ/მ მდგრადი), შეადგინა მასაბამ (საშ. ჩერაჭორი), როგორ დარჩა მასილი. 6030 ხელაპი.

საქ. ალექ ც-ისა და ვ. კლოდინის ხასიათის პონტიურთ ინტენციების შესტანილობური სამსახურის გუნდის მიერ დამატებითი მომსახურებისას

ტექნიკური მ რედაქტორი ბ. რიმინივილი

გამოცემის 47-ე წელი.

მიმღები: რედაქტორი, გამოცემის მიმღები—ლილა—ლინნის—93-41-30, 93-98-15, 3/3 მდგრადი—93-10-32, 93-98-17, სამშ. რედაქტორი—93-98-18; განკუთ. —93-98-19; სამდგრადი — 93-98-16 ფარვე—საქონის 12/II-74 წ., ტელემობრივია დასტატურ 30/VIII-74 წ., ქლივის ზომა 60×90<sup>1/4</sup> წის. ნო. ფურუ. 25, ტილი 159,700 უკუ. №2706. „დია“ №10. ია ქართველ ენაზე 20 კაბ



76055

„ო թ ջ լ ո ն ։ Հ ա ճ ա ։ — ա հ ա յ ա ց ի ։ Ա ր օ ն ։ Տ ե զ յ ո ւ օ ւ ։ 7 ։ Վ .  
Ռ է ն օ լ ո ւ ն ։ Ե ս կ ա մ ո ւ ն ։ Ա մ ա լ ո ւ ն ։ Հ ա յ ա ց ի ։ 5 ։ Վ . Թ ա ն օ լ ո ւ ն .  
“ Ո թ ջ լ ո ն ” — ն ա ն . Յ ա յ ա լ ո ւ ն ։ Հ ա յ ա ց ի ։ 5 ։ Վ . Ե ս կ ա մ ո ւ ն ։  
“ Ո թ ջ լ ո ն ” — ն ա ն . Ս ա յ ա ր ք ։ Ե ս կ ա մ ո ւ ն ։ 6 ։ Վ . Ե ս կ ա մ ո ւ ն ։  
Հ ա յ ա ց ի ։ Ե ս կ ա մ ո ւ ն .  
“ Ո թ ջ լ ո ն ” — ն ա ն . Ա մ ա լ ո ւ ն ։ Հ ա յ ա ց ի ։ 5 ։ Վ . Թ ա ն օ լ ո ւ ն .  
“ Ո թ ջ լ ո ն ” — ն ա ն . Ա մ ա լ ո ւ ն ։ Հ ա յ ա ց ի ։ 6 ։ Վ . Թ ա ն օ լ ո ւ ն .  
“ Ո թ ջ լ ո ն ” — ն ա ն . Ե ս կ ա մ ո ւ ն ։ Հ ա յ ա ց ի ։ 6 ։ Վ . Թ ա ն օ լ ո ւ ն .  
“ Ո թ ջ լ ո ն ” — ն ա ն . Ե ս կ ա մ ո ւ ն ։ Հ ա յ ա ց ի ։ 7 ։ Վ .

